



OUR HONG KONG
FOUNDATION
團結香港基金

The InnoStars 香港創新領軍人物大獎 創出香港國際飛翔



關於創新大獎 領軍人物大獎 About The InnoStars Award

世界正處於以科技和創新為主導的時代。隨著新一輪科技革命和產業升級，香港將迎來前所未有的發展機遇。

自成立以來，團結香港基金透過旗下科技創新平台，先後舉辦了多個不同類型的活動，致力為社會提升創新氛圍。「香港創新領軍人物大獎」之舉辦，目的正是要嘉許在科技創新、商業模式、社會創新、或文化及創意等相關領域上取得傑出成就的香港人士，以激發創意、鼓勵創新、促進創業，推動香港發展多元經濟。

The world has entered an era driven by technology and innovation. Following a new round of technological reform and industrial advancement, Hong Kong will be embracing unprecedented opportunities.

Since its inception, Our Hong Kong Foundation (the Foundation) has been committed to promoting innovation, creativity and entrepreneurship. The Foundation has been organising various activities to foster a favourable ambience for innovation and technology development. The InnoStars Award is an initiative that recognises Hong Kong people who have come into prominence in the fields of science and technology, business model, social innovation, or culture and creativity. The programme aims at inspiring creativity, encouraging innovation, promoting entrepreneurship and fostering Hong Kong's development towards economic diversification.



追蹤創新傳奇
Explore The InnoStars

The Award 得獎者 Winners

- ◆ 徐立 Xu Li
- ◆ 孫緯武 Wai-mo Suen
- ◆ 許誠毅 Raman Hui
- ◆ 黃宏達 Victor Wong
- ◆ 鄭志剛 Adrian Cheng
- ◆ 鄭淦元 Ken Cheng

* 按得獎者中文姓氏筆劃排列
According to stroke order of Chinese surnames



前言 Foreword

世界正進入第四次工業革命時代，以大數據、物聯網、雲計算、人工智能、量子資訊、生物科技為代表的創新產業，正在深刻地改變著人類的生活、工作以至社交方式。

然而與前三次工業革命依賴蒸氣、電力、數碼科技不同，第四次工業革命最核心的動力相對簡單而原始，那就是「人」——人的創造能力、解難能力、領導能力，以至在困苦中保持樂觀的能力。人是創新最關鍵的因素，能夠面對最為複雜的問題，提供最有創造性的解決方案。

「蓋有非常之功，必待非常之人」，全世界都在競逐最優秀的人才。香港缺乏天然礦產，唯一的資源就是人。故此，發掘人才、培育人才、吸引人才，是確保香港在新一輪產業革命中保持競爭優勢、增強創新動力的不二法門。

團結香港基金成立以來其中一項工作重點，就是推動香港的創新發展，鼓勵港人主動參與國家的創新建設，積極融入全球創新大潮。「香港創新領軍人物



大獎」的設立，正是要把握創新中最重要的資源——人才，透過發掘及表揚在科學技術和商業模式等領域擁有創新貢獻的傑出人士，從而鼓勵社會重視創新、投入創新，推動香港發展多元經濟。

在「一國兩制」之下，香港在國家的創新發展藍圖中享有得天獨厚的優勢。粵港澳大灣區規劃不僅體現了中央對香港的特別關懷，更為香港的創新發展鋪平了道路、開拓了空間、增添了動力。我相信，越來越多香港年輕人，能夠看到遠景，把握機遇，主動融入國家發展大局。

謹此祝賀今年獲獎的創新領軍人物，他們的故事足以證明創新思維，不但能夠成就個人和企業，更加能夠提升市民生活品質，推動社會整體繁榮。我亦衷心期盼，更多港人透過努力和奮鬥，能夠與今年的得獎者一樣，創出香港，天際飛翔！

董建華

團結香港基金主席

With the advent of the fourth industrial revolution, innovative industries represented by big data, the Internet of Things, cloud computing, artificial intelligence, quantum information, and biotechnology have been making significant transformation on the ways we live, work, and interact with others.

Contrary to the past three industrial revolutions that were boosted by steam power, electricity, and digital technology, the fourth revolution has a relatively simple and primitive driving force—people, and their capabilities in creation, problem solving, leadership, and staying positive amid adversities. “People” is the key contributive element of innovation to tackle the most complex issues with the most creative solutions.

Extraordinary feats are achieved by people with extraordinary wits. The whole world is in pursuit of outstanding talents. With the lack of natural resources, human talents become the most important capital for Hong Kong. The discovery, nurture, and attraction of talents are therefore the way forward for Hong Kong to remain competitive and strengthen its momentum for innovation in the wake of the latest industrial revolution.

Since the establishment of Our Hong Kong Foundation, one of our major commitments has been the promotion of innovation advancement in Hong Kong by encouraging citizens' participation in the mainland's innovation initiatives, thereby immersing themselves in the global innovation trends. The InnoStars Award has been introduced

to highlight human talents, which are the most instrumental resource for innovation. By discovering and recognising distinguished individuals who have made remarkable innovative contributions in areas such as technology and business models, the Award aims to encourage the society to place higher value and engage more in innovations to promote a diversified economy in Hong Kong.

Under the principle of “One Country, Two Systems”, Hong Kong enjoys unparalleled advantages in China's developmental blueprint for innovation. The development of the Greater Bay Area has manifested the special care and consideration for Hong Kong from the Central Government. This has paved the way, opened up new opportunities, and injected energy towards innovative development in Hong Kong. I believe more aspiring youngsters will be inspired by such prospects to go ahead and grasp the chance to play a part in China's national development.

I would like to congratulate winners of the InnoStars Award 2019, for their stories have proven how innovative thinking not only helps fulfill personal and corporate achievements, but also raises the quality of life for Hong Kong people and drives the overall prosperity of the society. It is my wholehearted wish that more and more Hong Kongers will, like this year's award recipients, strive to create a better Hong Kong through hard work and innovation!

C. H. Tung

Chairman, Our Hong Kong Foundation

前言 Foreword

2019年全球環境複雜多變，為世界經濟帶來嚴峻挑戰，但同樣含蘊無限機遇：氣候變化的治理，催生了新的投資機會；生命科學的突破，引領著醫療產業的崛起；而當人工智能和5G這兩大顛覆性技術深度融合，更將為人類帶來前所未有的巨變與發展機遇。

要應對挑戰，把握時機，關鍵是創新。可以說，創新是我們的時代命題，是世界發展大勢所趨、國家民族命運所繫、香港未來定位所依。「香港創新領軍人物大獎」的設立，正是透過表揚敢於超越固有範式，突破傳統思維框框，為香港以至世界帶來創新貢獻的傑出人士，從而鼓勵更多港人勇於創新、創意、創業。

今年，我們收到60多個提名，涵蓋科技創新、商業模式、社會創新、文化及創意等各個領域。每一位被提名人都獨當一面的優秀人才，並為香港的創新產業發展貢獻良多，令甄選過程甚為艱鉅，但同時亦令人相當鼓舞。



經過兩輪公平而嚴格的評選後，新一屆六位得獎者脫穎而出。他們的產品和服務不僅展現獨特的創新意念，歷經市場考驗，證明其商業擴展潛力和跨地域的影響力，同時亦為社會帶來長遠而正面的效益，實在值得嘉許。而更難能可貴的是，他們的創業態度和奮鬥歷程，充分體現了香港人靈活敏銳、專業誠信、自強不息的獅子山精神。

我謹代表評審委員會衷心祝賀「香港創新領軍人物大獎2019」的得主，祝願他們在現有的事業基礎上繼續邁步向前、再創高峰，同時亦相信他們的故事能夠成為港人在創新路上的明燈，激勵更多有志者投身創新行列，照亮香港的未來。

馮國經博士

香港創新領軍人物大獎 2019 評審委員會主席

Our world today is complex and fast-changing, bringing both challenges and opportunities to the global economy. Managing climate change has led to new investment opportunities. Biotechnological breakthroughs have given rise to new frontiers in medical science. When the disruptive artificial intelligence and 5G technologies integrate on a deep level, they will result in unprecedented changes and ample opportunities for mankind.

The key to embrace challenges and seize opportunities is innovation. Innovation, an epochal proposition, is leading world development. It also defines the further growth of our country and the HKSAR's future positioning. The InnoStars Award was set up to recognise distinguished individuals who have pushed beyond the boundaries of traditional thinking and way of doing things. These outstanding leaders have made significant contribution to Hong Kong and the world through innovation, encouraging more people of Hong Kong to pursue invention, creativity, and entrepreneurship.

This year, we received more than 60 nominations with nominees coming from numerous fields such as science and technology, business model, social innovation, culture and creativity. Each nominee demonstrates unmatched talent and has made significant contribution to Hong Kong's innovation industry. The selection process was therefore particularly difficult yet encouraging at the same time.

After two rounds of objective and stringent evaluation, we identified a new cohort of six awardees. Their innovative products and/or services have stood the test of the market. Not only do such products/services demonstrate strong business potential locally and abroad, they are also making a positive and far-reaching impact on our society. More importantly, our awardees' enterprising attitude and road to success reflect the "Lion Rock Spirit" of Hong Kong: flexibility, professional integrity, and perseverance.

On behalf of the Judging Panel, I congratulate the recipients of the InnoStars Award 2019 on their remarkable achievements. I also wish them continued success in breaking new grounds and reaching new heights. I believe their stories will become a beacon of light for the people of Hong Kong, inspiring many more to innovate for a brighter future for the city.

Dr Victor Fung

Chairman, Judging Panel, The InnoStars Award 2019



得獎者 Award Winner

徐立博士

商湯科技聯合創始人兼首席執行官

我選擇相信人，是人的
義無反顧縮短了歷史的
進程。

創新是義無反顧的旅程

80後的徐立在2014年創立商湯科技，在短短五年之間便帶領集團成為人工智能領域估值最高的獨角獸、中國科技界的領軍者。對於創新，他從來都是全情投入，義無反顧得一如金庸筆下的神鵰大俠。

徐立生於上海，2010年來港攻讀博士，遇見中大信息工程系教授湯曉鷗，二人後來更合力引領商湯科技，踏上人工智能和電腦視覺的商業化旅程。科學家的視角令徐博士相信，生產力的變化會帶來時代革新，科技和商業將是過程的重要推手。因此，當商湯於2014年得到首筆數千萬美元的融資後，徐博士與他的團隊做了兩件事，一是招聘了大量AI專才，二是購買硬體建立超級運算平台。

人才是創新之本

人才為商湯奠下了日後飛躍的基礎，徐博士相信，既然商湯已經有了人才和研究的長板，接著要做的就是繼續加強長度和壁壘，直到別人發現這塊長板再也無法超越。

2014年商湯自主研發的DeepID系列人臉識別演算法，準確率達到98.52%，超過Facebook同期發表的技術；2017年，在電腦視覺領域的頂級學術會議CVPR上，商湯與中大聯合實驗室共發表了23篇論文，超過了以人工智能技術著稱的科技巨頭Google。

人臉識別、圖像識別、影片分析、無人駕駛等一系列創新突破，令商湯成為科技界和投資界炙手可熱的新寵兒，先後與包括美國麻省理工學院、高通、本田、阿里、中國移動、OPPO、小米等700多家世界知名機構建立了合作關係。2018年商湯完成6.2億美元融資，全球估值超過45億美元。與此同時，商湯亦與阿里巴巴和香港科技園共同創建「香港人工智能實驗室」，希望為香港年輕人創造更多創新創業的機會。

金庸管理學

徐博士是科研背景，但他笑言教會自己管理的卻是武俠泰斗金庸先生。他一直渴望成為「神鵰大俠」楊過那樣的領袖，「楊過很多時候能夠說服對手和自己向著同一個目標前進，這種素質對企業家至關重要。」

同樣，為著心愛的人和事，很多時也需要有楊過一樣義無反顧、一躍而下的勇氣，才能帶來希望和創新，才能改變個人、企業甚至人類的命運，創造奇蹟，「到底是英雄改變歷史，還是歷史成就英雄？我選擇相信人，是人的義無反顧縮短了歷史的進程。」

It is people's unrelenting commitment that
can accelerate progress in history.

Dr Xu Li

Co-founder and CEO, SenseTime

Innovation is a Journey of Unrelenting Commitment

Xu Li, born in the 1980s, set up SenseTime in 2014. In only five years' time, he has led the company to become the highest-valued unicorn in the market of artificial intelligence and the frontrunner in China's technological industry. He has always been wholeheartedly dedicated and morally obligated to innovation, just like the "Condor Hero" in Jin Yong's novel.

Born in Shanghai, Xu Li pursued his doctoral degree in Hong Kong in 2010 and met Professor Tang Xiaou from the Department of Information Engineering of the Chinese University of Hong Kong. They later collaborated in taking SenseTime on a journey of commercialising artificial intelligence and computer vision. From a scientist's point of view, Dr Xu believes that a transformation in productivity would bring about innovations. Technology and commercialisation would be the two instrumental contributors to this process. Therefore, when SenseTime received its first round of investment in the amount of tens of millions of US dollars, Dr Xu and his team got two initiatives off the ground: massive recruitment of AI experts and procurement of hardware for building a supercomputing platform.

Talent is the Rudiment of Innovation

Personnel capital has laid the foundation for SenseTime's thriving advancement. To Dr Xu's eyes, SenseTime should strengthen its existing advantages in the areas of talent and research, until these advantages become unsurpassable by others.

In 2014, SenseTime brought to light the self-developed DeepID series of facial recognition computing technology. This technology boasted an accuracy of 98.52% and outperformed its counterpart introduced by Facebook. In 2017, at the CVPR, a prestigious academic conference for computer vision, SenseTime and the CAS-CUHK Joint Laboratories released 23 theses together, outnumbering those by Google—the technological giant well-known for artificial intelligence technologies.

A series of inventive breakthroughs, namely facial recognition, visual recognition, video analysis and unmanned driving, have made SenseTime a superstar company in the technology and investment worlds. The company has set up cooperate partnership with over 700 famed global entities such as MIT, Qualcomm, Honda, Ali, China Mobile, OPPO and Xiaomi. In 2018, upon completing a round of US\$0.62 billion's worth of funding, SenseTime was valued at US\$4.5 billion on a global scale. Meanwhile, SenseTime established the Hong Kong AI Lab as a cooperative venture with Alibaba and Hong Kong Science and Technology Parks Corporation, in the hope of creating opportunities for creation and entrepreneurship for Hong Kong's younger generation.

Management Science in "Jin Yong" Style

Despite his scholastic background in science, Dr Xu gained his management knowledge from the martial arts novelist, Jin Yong. Dr Xu has always aspired to become a hero like the "Condor Hero" Yang Guo. "Yang often managed to talk his rivals into changing course and taking the same direction as his. This capability is pivotally important to any entrepreneur."

By the same token, it takes unrelenting commitment and unconquerable bravery to take the plunge, just like Yang did. This is necessary if one wishes to bring hope and innovation, and create miracles and transform oneself, the company, and even humankind. "Is it heroes that make history, or history that makes heroes? I chose to believe in the former. It is people's unrelenting commitment that can accelerate progress in history."



追溯創新星蹤
Watch the Startrack



得獎者 Award Winner

孫緯武博士

聯科集團創辦人兼首席執行官

真正的科技創新需要一個培養人的尊嚴和靈性的環境。

創新：人之尊、心之靈

聯科集團創辦人兼首席執行官孫緯武博士以科學家的探索精神，帶領集團以高性能計算技術，協助企業解決海量數據處理、大規模計算、深度分析以及人工智能等極具挑戰性的問題。然而一切成績，均離不開他厚植心底的人文關懷，「真正的科技創新必須以人為本。」

孫博士生長於書香世家，父親孫國棟曾任中大新亞書院文學院院長，師承大儒錢賓四先生；母親、祖父母均為校長、大學教授。在美國加州理工學院，師從諾貝爾得獎人Kip Thorne教授並取得博士學位後，孫博士在海外投身教學科研二十餘載；從上世紀90年代開始，便領導多個跨國超級計算項目，研究相對論天體物理學。現為美國華盛頓大學理論物理終身教授及香港中文大學物理系榮譽教授。

自主創業 為中國培育人才

1999年，孫博士應邀回港擔任訪問學者，並將部分黑洞研究工作轉移到香港進行。然而回港後卻發現，香港不僅缺乏大規模計算研究所必需的超級電腦，而且受制於壟斷的外國技術。這經歷燃起了孫博士推動中國科技發展的願望，「買回來的技術始終不是自己的，只有用計算科技為企業創造價值，以吸引年輕人投身，才能令計算科技在中國真正落地生根。」

孫博士於2000年在香港成立聯科集團，致力以現代計算科技為客戶創造價值。在孫博士的領導下，聯科集團迄今已為數百家國家級機構企業提供現代計算解決方案，當中不乏世界500強企業，業務亦拓展至中國內地、台灣、英國、加拿大、澳洲等地。其自主研发的技術和產品屢獲殊榮，如聯科高性能計算環境軟件包（CHESS）獲頒「香港工商業科技成就優異獎」及「中國優秀軟件產品」的稱號；聯科人工智能文字分析技術PRISMA獲得香港資訊及通訊科技獎中的「最佳智慧香港獎—大數據應用類別」銀獎等。

科技研發 植根人文關懷

自幼在中國傳統文化熏陶下成長，令孫博士較一般企業家多了一份中國文人的博大胸襟。他常以新亞校歌「人之尊、心之靈」勉勵員工，「真正的科技創新植根於人的尊嚴和靈性。」談及個人的成功方程式，文理互通的孫博士隨口便唸出一句《論語》經典：「『士不可以不弘毅，任重而道遠。』要有廣闊的視野和胸襟，與及強韌的毅力，才能夠推動科技和社會向前。」

Authentic technological innovation requires an environment that is conducive to the cultivation of one's dignity and soul.

Dr Wai-mo Suen

Founder and CEO, ClusterTech

Innovation: Rooted in Dignity and Soul of Humankind

Dr Wai-mo Suen, Founder and CEO of ClusterTech, leads his company with the inquisitive spirit of a scientist and the application of high-performance computing technology to help corporations solve challenging obstacles such as managing massive amounts of data, large-scale calculation, in-depth analysis and artificial intelligence. All of his achievements are inextricably connected to his deep care for humanity, and as he puts it, "genuine advancements in technology should be human-oriented."

Dr Suen was born into a family of scholars. His father, Suen Kwok-tung, previously under the tutelage of scholastic master Mr Qian Bin-si, was Dean of New Asia College of the Chinese University of Hong Kong. His mother and grandparents were principals and college professors. At the California Institute of Technology in the US, Dr Suen received tuition from Nobel Laureate Professor Kip Thorne and attained a doctoral degree. He then dedicated himself to teaching and scientific research overseas for over 20 years. From 1990s, he took charge of several transnational supercomputing projects, and studied the Theory of Relativity in Astrophysics. Today, Dr Suen serves as Professor Emeritus of Theoretical Physics at Washington University of the US and Honorary Professor of Physics at the Chinese University of Hong Kong.

Self-Made Entrepreneur Who Nurtures Talents for China

In 1999, Dr Suen was invited to be a visiting scholar in Hong Kong, and took with him part of his research on black holes to the city. Upon arrival in Hong Kong, Dr Suen was surprised that Hong Kong was lacking in supercomputers necessary for large-scale computing research while being subjected to a monopoly by foreign technologies. These hurdles kindled his aspiration to drive technological development in China. "Technologies purchased from others are not owned by us. Only by using computing technology, to create value for enterprises and encourage young people's participation, can computing technology take hold in China for good."

Dr Suen founded ClusterTech in Hong Kong in 2000 with a commitment to create values for clients with cutting-edge computing technology. Under Dr Suen's leadership, ClusterTech provided the latest computing solutions for hundreds of national institutions and enterprises, some of which were the world's top 500 corporations. His business further expanded into places such as mainland China, Taiwan, the UK, Canada, and Australia. His self-developed technologies and products were recognised with numerous awards. For example, the ClusterTech HPC Environment Software Stack (CHESS) claimed the "Hong Kong Awards for Industries – Technological Achievement Certificate of Merit" and "Excellent Software Product in China"; the ClusterTech artificial intelligence text processing technology "PRISMA" won Silver Award in the category of "Best Smart Hong Kong Award (Big Data Application)" in the Hong Kong ICT Awards.

Technological Innovations Rooted in Humanistic Spirit

Brought up in Chinese traditional culture, Dr Suen has embraced Chinese literati's generous frame of mind uncommonly found in other entrepreneurs. He often quotes the phrase "rooted in dignity and soul of humankind" from the anthem of New Asia College to inspire his employees. "Authentic technological innovation should be based upon one's dignity and soul," he said. Regarding the formula for his personal success, Dr Suen, who is well versed in science and arts, cited from the *Analec*s off the top of his head: "It was said that 'educated people must be resolute, for they bear important responsibility and face a long journey ahead'. Only with vision, broad-mindedness and unflinching persistence can people push the development of technology and society."



追溯創新星蹤
Watch the Startrack



得獎者 Award Winner

許誠毅

動畫師及電影導演

「正因為要克服這些挑戰，
才激發到我的創作靈感。」

創新就是求變

從寂寂無名的香港小子，搖身一變成為蜚聲國際的動畫大師，假如把過程重新繪畫組合，許誠毅 (Raman) 的故事絕對是史上最勵志的動畫作品，充分展現出港人的靈活應變和創新精神。

出生於上世紀60年代的一個草根家庭，為幫補家計穿過膠花，考過兩次會考均被拒於預科門外，幸而得到理工學院（香港理工大學前身）取錄，才能踏進動畫設計的門檻……許誠毅的前半生沒有贏在起跑線，卻一步一步向著自己的夢想邁進。

一步一印記 成就「史力加之父」

1989年，自言英文不算流利的Raman，毅然報讀加拿大的電腦動畫課程，之後原本打算留在美國一兩年學習動畫，結果卻一留二十多年。憑著對動畫的熱誠以及不懈的奮鬥，由初級動畫師，做到荷李活夢工場的動畫製作監督，參與了包括《蟻哥正傳》、《荒失失奇兵》等一系列著名電影的製作。

2001年由他擔任動畫總監的《史力加》更是風靡全球，先後橫掃至少37個國際獎項，包括奧斯卡最佳動畫片；續集《史力加2》全球票房大收80億港元；到了《史力加3》，Raman更獲提拔為聯合導演，成為首位在電腦動畫界擔任如此高職的華人。

克服挑戰 激發創作靈感

在美國開創了輝煌的動畫事業，Raman曾跟隨夢工場到世界各地工作，但卻始終無法忘記孕育自己創意的產地——香港。「可能有不少人認為，到荷里活發展是人生的終極目標，但在世界走了一圈，我發現自己情感不在那裡，我的根始終在香港。」Raman在言談間不禁流露對以往香港生活的喜愛，「我那一代香港人生活簡單，勤奮拼搏追求夢想，然後享受努力的成果，所以也比較開心。」他希望透過作品，把這份快樂傳遞給不同地方、不同年齡的人。2013年，他毅然回港製作《捉妖記》，開始了運用海外經驗糅合中國傳統的大膽嘗試，迅即刷新了內地電影票房紀錄。

隻身由香港勇闖荷李活，再回流轉戰中國市場，長年遊走中西多種不同文化，Raman坦言每到一個新地方，無論是思維、生活習慣、語言文化，以至飲食都要重新適應，但他卻樂於接受這些變化，「到不同地方遇上不同文化，必然有『水土不服』，但正因為要克服這些挑戰，才激發到我的創作靈感。」

It is exactly the urge to overcome these challenges, that stimulates my creative ideas.

Raman Hui

Animator and Film Director

Innovation Is the Pursuit of Change

If Raman's story were to be drawn and turned into an animated film, it would certainly be the most inspiring masterpiece of all time, for he has emerged from an unknown boy in Hong Kong to a world-famous animator. This film would aptly reflect the flexibility and innovative spirit that Hong Kong people embody.

Born into a grass-roots family in the 1960s, Raman helped his family to make a living by assembling plastic flowers. He did not get admitted to Sixth Form despite two attempts at the Hong Kong Certificate of Education Examination, but was fortunate enough to be enrolled in the Hong Kong Technical College (the predecessor of the Hong Kong Polytechnic University) which allowed him to get into the field of animation design. Raman did not "win on the starting line" during the first half of his life, but he managed to press ahead towards his dream one step at a time.

Growth in Drips and Drabs Towards Becoming the "Father of Shrek"

In 1989, Raman took a computer animation course in Canada despite his limited English proficiency. He intended to stay in the US for just a year or two afterwards to study animation, but eventually remained in the States for longer than 20 years. With his enthusiasm for animation and unremitting efforts, Raman rose from a junior animator to an animation production supervisor at Dreamworks in Hollywood, participating in the production of a series of celebrated motion pictures such as *Antz* and *Madagascar*.

In 2001, the movie *Shrek*, of which Raman took charge as supervising animator, was a big hit around the world and snatched at least 37 international awards including The Academy Award for Best Animated Feature. The sequel *Shrek 2* bagged HK\$8 billion from global box offices. For *Shrek 3*, Raman was promoted to be the co-director, becoming the first ethnic Chinese to take such a high-ranking position in the computer animation industry.

Overcoming Challenges to Stimulate Creative Ideas

After kicking off a splendid career in animation in the US, Raman worked around the world with Dreamworks, but Hong Kong—the place of origin where he cultivated his creativity—never slips his mind. "Perhaps in many people's eyes, landing a job in Hollywood is the ultimate goal in life. However, after touring the world, I have not found emotional attachment out there. My roots are still right here in Hong Kong." Raman's words were imbued with admiration for the good old days in Hong Kong. "In my generation, people lived a simple life. They fought hard for their dreams, enjoyed the fruits of their efforts, and were therefore happier." He aspires to spread the sense of happiness to people of different ages from different places through his creations. In 2013, Raman returned to Hong Kong for the production of *Monster Hut*, in which he pioneered a daring trial of incorporating overseas experiences into Chinese traditions, and went on to swiftly break the box office record in mainland China.

Having been on an adventure from Hong Kong to Hollywood by himself, Raman has come back to the China market. Even though he has encountered a wide range of Eastern and Western cultures over the years, he feels that he still needs to adapt to the mentality, lifestyle, language and even cuisine all over again in each new place. To him, these changes are what he would gladly embrace. "Facing disparate cultures in different places would definitely bring about acculturation issues, but it is exactly the urge to overcome these challenges, that stimulates my creative ideas."



追溯創新星蹤
Watch the Startrack



得獎者 Award Winner

黃宏達

電影特效導演、跨媒體創作人

我覺得創意是來自日常生活，豐富的畫面給予我靈感繼續創作。

創新源自生活

金像電影特效導演黃宏達 (Victor) 是香港其中一位跨媒體創意先驅，由廣告、電影、到AI水墨畫，他好像總有用不完的創意。但這位「創作怪傑」卻認為，只要仔細留意生活細節，創意其實無處不在。

1989年於美國華盛頓大學電子工程系畢業後，Victor回港創立了全港首間視覺效果公司，製作的電視廣告超過800個，亦曾為近100部香港和荷李活電影設計特效，包括《鐵甲奇俠》、《神奇4俠》、《怪誕城之夜3D》、《黃飛鴻之英雄有夢》、《長江七號》、《頭文字D》等等，多部作品榮獲日本JIAA、美國New York Festival、香港電影金像獎以及台灣金馬獎等殊榮，他亦於2005年獲評為「香港十大傑出青年」。

跨界探索 追求創新

然而這位「創作怪傑」並不滿足於影視上的成就，數年前為客戶創作廣告，Victor成功將國畫大師徐悲鴻的水墨駿馬變成3D動畫，奪得香港資訊及通訊科技大獎，自此與水墨畫結下不解之緣，用了三年時間，成功研製出全球首名人工智能 (AI) 水墨畫家 Gemini。Victor將地貌改變的數據輸入程式，然後讓AI畫家透過深度學習技術尋找合適角度進行創作，「每一筆的力度、落墨的深淺都會不同，形成一套獨特的風格。」AI畫家的作品在香港、北京、台北

以至倫敦等畫展中均受到高度的讚賞。

這些跨界探索讓人難以區分他到底是科學家還是藝術家，Victor表示在創新時代，社會既需要愛因斯坦般的科學家，莎士比亞般的文學家，但同時也需要能夠把兩者結合在一起的達文西，「那就是應用科技」。

創意是香港發展最大動力

談及創意的來源，Victor笑言應歸功於兒時的生活，家裡開紙紮舖，其爸爸為別人畫神像、寫揮春，這些獨特的經歷讓他更留意身邊的事物，「油麻地街坊的檐篷應付翻風落雨很有效、街市豬肉檔的紅色燈罩能增加顧客購買意欲……我覺得創意是來自日常生活，香港街道每時每刻都有不同的人 and 事正在發生，豐富的畫面給予我靈感繼續創作。」

Victor認為創意是香港未來發展的最大動力，希望鼓勵年輕人行前一步，「香港以前什麼也沒有，是香港人一步一步用創意建起來的。這是香港最核心的競爭力，也是我們的軟實力。」

Creativity arises from daily life. The richness of life has inspired me to continue creating.

Victor Wong

Film Director for Visual Effects, Multimedia Producer

Innovation Originates from Living

Victor Wong, Hong Kong Film Award-winning director for visual effects, is one of the pioneers in Hong Kong multimedia production. From advertising and filmmaking to AI ink painting, his innovative energy never seems to run out. Yet, Victor, being the "Wizard of Imagination", believes that inspirations are omnipresent if we pay close-enough attention to the minute details in life.

Upon graduation from the Faculty of Electronic Engineering at Washington University in the US in 1989, Victor returned to Hong Kong and founded the first visual effects company of the city. He has produced over 800 TV advertisements and designed special effects for over 100 films from Hong Kong and Hollywood, namely *Iron Man*, *Fantastic Four*, *The Nightmare Before Christmas 3D*, *Rise of the Legend*, *CJ7*, *Initial D*, among others. Many of his productions won accolades from JIAA of Japan, New York Festival of the US, Hong Kong Film Awards and the Taipei Golden Horse Film Festival and Awards. Victor himself was named one of Hong Kong's Ten Outstanding Young Persons in 2005.

Cross-Disciplinary Exploration for Breaking New Ground

This "Wizard of Imagination" is not settled with only his accomplishments in motion pictures. A few years ago, when brainstorming an advertisement for a client, Victor managed to adapt the ink horse drawing by Xu Beihong, virtuoso of Chinese traditional painting, into 3D animation and earned him the Hong Kong Information and Communications Technology Award. Since then, he has never ceased working with ink painting. After three years' efforts, he brought forward the world's first AI ink painter, Gemini. Victor entered data of terrain changes into the AI programme, and let the AI painter identify the right angles for drawing, using deep learning technology. "The strength of each stroke and depth of the colour

would differ, leading to a unique artistic style." The masterpieces by the AI painter have received high praises at various art exhibitions in many places such as Hong Kong, Beijing, Taipei, and London.

Through his cross-disciplinary exploration, Victor is often viewed as both a scientist and an artist. In the era of innovation, Victor believes that society needs not only scientists like Einstein and literary giants like Shakespeare, but also all-rounders like Da Vinci who can combine both worlds. "That is what we call applied technology," he said.

Creativity as Hong Kong's Strongest Force for Development

Victor attributes the source of his creative energy to his childhood life. His family operated a shop selling religious oblations, while his father drew images of Chinese deities and wrote auspicious messages on red banners. These extraordinary experiences encouraged Victor to pay more attention to the surroundings. "Household canopies in Yau Ma Tei are effective in shielding off torrents and squalls; the red lamp covers at the butcher store in the market can boost customers' desire for consumption... I think creativity arises from daily life. Different people and things are in action at every corner of Hong Kong around the clock. The richness of life has inspired me to continue creating."

Victor considers that creativity is the strongest driving force for future development in Hong Kong. He hopes to encourage youngsters to take a leap forward: "Hong Kong used to be nothing, and was built bit by bit by Hong Kongers with creativity. It is our most fundamental competitiveness, our soft power."



追溯創新星蹤
Watch the Startrack



得獎者 Award Winner

鄭志剛

新世界發展執行副主席兼總經理

孵化創意，推動社會向前。

創新為社會注入新希望

新世界發展執行副主席兼總經理鄭志剛(Adrian)透過注入創新的價值和策略，達致新舊共融：把新興模式、顛覆的嶄新理念，與傳統行業作完美的結合，將企業提升為一個兼具人文關懷、推動社會向前，打造可持續發展的「新世界」，為社會培育年輕創業者，匯聚世界各地的創意與文化。

以K11 為首 促進多元文化交流

早在十年前，Adrian便以變革者身份在香港創立了以藝術、人文、自然為三大核心價值觀的K11品牌，透過集團體現對革新、創作和文化的不懈追求，促進智慧交流，以在香港及大灣區開拓「文化矽谷」為目標。

當中最佳的例子，就是剛在八月份誕生、矗立於維港海旁的文化零售新地標K11 MUSEA，正是一個糅合創意及創新的代表。在Adrian的帶領下，集合了一百位建築師、設計師和藝術家，匯聚成一股創意力量，共同打造一個文化新地標，希望透過這個文化項目，致力培育更多年輕創意家，建立一個獨特的生態圈，把文化藝術、零售、服裝設計、科技及娛樂融合，促進跨界別對話的追求。

談起創新，Adrian於2017年成立了初創企業孵化平台Eureka Nova，致力培育香港及亞洲區的初創企業，為區內孵化科技、創意及文化產業。Eureka Nova至今已服務及連繫超過300間初創企業，並為他們提供專業支援和培訓，以及開拓業務發展的機會。

創新思維為社會持續發展注入新希望

在Adrian的領導下，集團在企業管治、可持續發展、家庭友善及人才培訓等方面均取得優異成績，先後獲得逾百個國際獎項；然而在追求經濟發展、尋求亮麗業績的同時，企業與社會共同孵化創新思維，必須集思廣益，一同推動社會向前的良性循環，創造共享價值。Adrian說：「我們希望社會各界能一起參與，提出更多奇思妙想，共同譜寫企業發展新里程。在努力營商之餘，亦多方面推動可持續發展、孕育本土創意文化、孵化更多嶄新的初創企業，為社會注入更多想像力與新希望。期望一小點的火花，迸發燦爛的光芒，照耀和引領更多同行者。」

Incubating culture, creativity, and innovation; driving social progress.

Adrian Cheng

Executive Vice-chairman, General Manager,
New World Development

Innovation Kindles Hope for Social Progress

Adrian Cheng Chi-kong, Executive Vice-chairman and General Manager of New World Development, is determined to integrate emerging industries and traditional businesses through new values and strategies. By cultivating culture and creativity, fostering innovative ideas and inventing revolutionary business solutions, he has succeeded in transforming the enterprise into a sustainable "New World" that embraces humanistic concerns to the benefit of society as a whole. He is dedicated to nurturing young entrepreneurs and converging creativity and cultures from all around the world.

Building on K11 to Foster a Diversified Cultural Exchange

As a change maker, Adrian established the K11 brand 10 years ago to pioneer a blend of three essential elements: Art • People • Nature. This provides a foundation for developing Hong Kong and the Greater Bay Area into a "Silicon Valley of Culture".

The most striking example of this new approach is K11 MUSEA, the Group's latest cultural retail landmark, launched in August on the edge of Victoria Harbour. Adrian gathered more than 100 creative powers, including architects, designers, and artists, to curate this mega-project. His vision is to provide a blank canvas on which young creatives can maximise their inspiration in building a uniquely integrated ecosystem where art, retail, fashion design, technology and entertainment interact, heralding a new era of cross-cultural dialogue.

In 2017, Adrian established Eureka Nova, a platform for incubating start-ups, with a focus on cultivating entrepreneurs and driving innovation in the technological, creative and cultural industries across Hong Kong and Asia. Since its launch, Eureka Nova has facilitated business integrations for over 300 incubatees by providing professional support and training that allows them to explore a range of new business development opportunities.

Bringing Social Sustainability Through Creative Thinking

With Adrian at the helm, New World Development has performed splendidly in the areas of corporate governance, sustainable development, family-friendliness and personnel training. Over 100 international awards have been received. On top of the pursuit of economic development and remarkable profits, Adrian believes that business and society will truly thrive together only by cultivating innovation: this is the key to social sustainability. When corporations and society share and explore concertedly how to encourage creativity and social innovation, they initiate a virtuous circle that moves forward with the vision of creating shared value. Adrian underlines his vision for the Group: "Our sincere hope is that by kindling these small flames, we will light the path ahead for other like-minded agents of change to bring about social progress, cultural incubation and sustainable development. We hope you will be inspired to join us in creating a brighter and more compassionate future for us all."



得獎者 Award Winner

鄭淦元

香港花式跳繩會教練總監

失敗並不可怕，
最可怕的是怕失敗。

創新由失敗開始

剛過而立之年的鄭淦元，已是一家有十年歷史的公司創辦人，帶領香港花式跳繩代表隊先後在多屆世錦賽中勇奪佳績，創下世界紀錄。然而頂著冠軍教練光環的他卻謙遜地表示，一切成功，都是由失敗開始。

人稱Ken Sir的鄭淦元自初中起便對花式跳繩一見鍾情，但當時這項運動在香港尚未普及，夢想與現實之間的轉化，往往是人生的一大考驗。畢業後擔任跳繩助教，月薪只有3,000多元，令Ken Sir深刻體會推廣跳繩運動的艱難，「因為大家覺得跳繩只是一項遊戲、不是運動，收入不穩定，有教練更被親友勸喻不如『正正經經搵份工作』。」

創新由101次失敗開始

不過熱愛跳繩的Ken Sir絕不氣餒，2009年只有21歲的他決定與朋友合組公司「香港花式跳繩會」，正式開班授徒，不斷到學校推廣跳繩的好處，「跳繩除了可以鍛鍊心肺功能，講求合拍和協調亦有助培養團隊精神，而且不需要太多空間，非常適合香港的環境。」

與此同時，香港代表隊在世界賽捷報頻頻，2014年世錦賽中，Ken Sir的學生何柱靈成為首位華人男子世界跳繩冠軍，團隊更在2016年瑞典舉行的世錦賽中，打破「男子4×45秒交互繩速度接力賽」世界紀錄，三度勇奪男子團體總冠軍，隊員周永樂亦成為首位華人個人花式世界冠軍，令香港揚威海外。

被學生形容為「魔鬼教練」的Ken Sir透露成功秘訣，除了刻苦訓練，也離不開創意嘗試。他指跳繩與人生非常相似，「不同於跑步和跳遠等運動，跳繩大部分時間可能都在原地踏步，重覆同一動作，而每一個新花式，都是由被繩絆倒開始，可能我們會被絆倒100次，卻會在第101次學會那個花式。」

運動也能結合商業融入社群

隨著花式跳繩慢慢受到大眾關注和喜愛，不少大型企業如BMW、Hermès等亦紛紛邀請香港花式跳繩會合辦活動。同時Ken Sir亦會應邀參與不同表演和慈善項目，義務教導視障人士和弱勢社群跳繩，推動社會共融。

Ken Sir以創新的方法成功將個人對跳繩的熱情，轉化成精英運動員的培訓，再結合商業贊助和社區關懷活動，讓跳繩成為港人的驕傲和熱愛的運動，充分體現了社會創新的理念。儘管成功路上並非一帆風順，但正如Ken Sir經常在比賽前勉勵團隊所說：「失敗並不可怕，最可怕的是怕失敗。」每一次創新，都是由失敗開始。

Failure itself is not fearful, but fear for failures is the most fearful thing indeed.

Ken Cheng

Coach Director, Hong Kong Rope Skipping Club

Innovation Stems from Failure

Newly entering his 30s, Ken Cheng is the founder of a decade-old company, and he has led Hong Kong Rope Skipping Delegation to score success in many world championships whilst breaking world records. Despite the laurels he has earned as a champion coach, Ken pointed out with modesty that all his accomplishments have come from past failures.

Ken, known as “Ken Sir”, fell in love with rope skipping when he was a junior secondary school student. As the sport was not popular back then in Hong Kong, making his dream a reality was a great challenge. After graduation, Ken Sir worked as a rope skipping assistant coach, earning a mere monthly salary of several thousand dollars. This woke him up to the difficulties in promoting the sport. “Skipping was generally regarded as a game, not a sport. With unstable income, some coaches were even advised by their families to ‘find a decent job’.”

Innovation Happens Upon the 101st Failure

Zealous in rope skipping, Ken Sir refused to lose heart. By the age of 21 in 2009, he decided to establish a company named “Hong Kong Rope Skipping Club” with friends, officially holding classes and constantly advocating the benefits of rope skipping at schools. “Rope skipping can strengthen cardiopulmonary function. The requirement for synchronisation and coordination helps cultivate team spirit as well. The sport itself does not need a lot of space, making it very suitable for Hong Kong’s environment.”

Meanwhile, the Hong Kong Delegation kept scaling new heights in world competitions. In the 2014 World Championship, Ken Sir’s student, Ho Chu-ting, became the first male Chinese to claim the champion title for rope skipping. The Delegation went on to break the world record of Male Double Dutch Speed Relay and won the Male Team Overall Championship for the third time in the 2016 World

Championship in Sweden. Team member Chow Wing-lok emerged as the first Chinese to win the world championship for Single Freestyles, earning international glory for Hong Kong.

Dubbed “Monster Coach” by students, Ken Sir revealed the keys to success—strenuous training and innovative attempts. Drawing similarity between rope skipping and life, he said, “Unlike running or long jump, rope skipping takes place on the same ground most of the time and repeats the same movement. Each new set of movements begins with getting tripped by the rope. We might have to fall 100 times before we finally acquire the trick at the 101st trial.”

Sports Can Be Integrated into Business and the Community

As rope skipping gradually gains awareness and favour from the public, many corporates such as BMW and Hermès are eager to cooperate with the Hong Kong Rope Skipping Club in events. Ken Sir has also been invited to participate in various performances and charity projects, such as voluntary teaching of rope skipping to visually impaired persons and underprivileged groups for the promotion of social inclusion.

With his innovative approach, Ken Sir has succeeded in infusing his personal ardour for rope skipping to the training of elite athletes. Also through commercial sponsorship and community care activities, rope skipping has now been made Hong Kong people’s pride and favourite sport. The experience has clearly manifested the concept of social innovation. Even though the path towards success is not all roses, Ken Sir always likes to cheer up his team before competitions: “Failure itself is not fearful, but fear for failures is the most fearful thing indeed.” Each successful innovation always stems from failure.



追溯創新星蹤
Watch the Startrack



馮國經博士 (主席)

Dr Victor Fung (Chair)

馮氏集團主席

Group Chairman, Fung Group



查毅超博士
Dr Sunny Chai

香港科技園公司
董事會主席
Chairman, Hong Kong Science and
Technology Parks Corporation



林家禮博士
Dr George Lam

香港數碼港管理有限公司
董事局主席
Chairman, Hong Kong Cyberport
Management Company Limited



沈南鵬先生
Mr Neil Shen

創科香港基金會
主席
Chairman,
Hong Kong X Foundation



蘇澤光先生
Mr Jack So

行政長官創新及策略發展
顧問團非官方成員
Non-official member, Chief Executive's
Council of Advisers on Innovation and
Strategic Development



林建岳博士
Dr Peter Lam

一帶一路總商會
理事會主席
Council Chairman,
Belt and Road General
Chamber of Commerce



王菟鳴博士
Dr Rosanna Wong

香港青年協會
高級顧問
Senior Adviser,
The Hong Kong Federation of
Youth Groups



嚴志明教授
Professor Eric Yim

香港設計中心
董事會主席
Chairman,
Hong Kong Design Centre



馮婉眉女士
Ms Anita Fung

香港交易及結算所有限公司
獨立非執行董事
Independent Non-executive Director,
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

甄選委員會 Vetting Committee

徐立之教授 (主席)
Professor Lap-chee Tsui (Chair)

港科院創院院長
Founding President,
The Academy of Sciences of Hong Kong

鄭李錦芬女士
Mrs Eva Cheng

團結香港基金總幹事
Executive Director,
Our Hong Kong Foundation

黃克強先生
Mr Albert Wong

香港科技園公司行政總裁
Chief Executive Officer,
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

任景信先生
Mr Peter Yan

香港數碼港管理有限公司行政總裁
Chief Executive Officer,
Hong Kong Cyberport Management Company Limited

黃友嘉博士
Dr David Wong

香港中華廠商聯合會永遠名譽會長
Permanent Honorary President,
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

陳覺忠先生
Mr Johnny Chan

香港創業及私募投資協會會長及執行董事
President & Executive Director,
Hong Kong Venture Capital and Private Equity Association

李澤湘教授
Professor Zexiang Li

香港科技大學電子與計算機工程學系教授
Professor, Department of Electronic & Computer Engineering,
The Hong Kong University of Science and Technology

楊德斌工程師
Ir Allen Yeung

大數據治理公會創會主席
Founding Chairman,
Institute of Big Data Governance

譚偉豪博士
Dr Samson Tam

香港天使投資脈絡主席
Chairman,
Hong Kong Business Angel Network

黃英琦女士
Ms Ada Wong

MaD創不同協作主席
Chairperson,
Made a Difference Institute

鳴謝 Acknowledgement

主辦機構：
Organiser:



策略夥伴：
Strategic Partners:



支持機構：
Supporting Organisations:



策略夥伴及贊助機構：
Strategic Partner & Sponsor:



* 按機構英文名稱排列
in alphabetical order of organisation names

OUR HONG KONG FOUNDATION 團結香港基金

19/F Nan Fung Tower, 88 Connaught Road Central, Hong Kong
香港中環干諾道中88號南豐大廈19樓

December 2019 · 二零一九年十二月

www.ourhkfoundation.org.hk

© All rights reserved · 版權所有

OHK/201912030B

